



華夏中文學校

Huaxia Chinese School

• New Jersey • New York • Pennsylvania • Connecticut •

華夏中文學校網站: <http://www.hxcs.org/>

華夏園地

投稿信箱: hxcsnews@gmail.com

主編: 卫亚利

責任編輯: 顾庄华



第14期
2020年2月14日

小語世界

■ 橋水分校

學跳中國舞

■ 五年級: 孫宇茗 指導老師: 金茜

我喜歡跳舞。從四歲起我就每星期六都會去上舞蹈課,學過芭蕾舞和美國現代舞。從去年開始,我來到了金花舞蹈學校學習,從此喜歡上了中國舞。

我跟金花舞蹈學校的陳老師學習跳中國舞。她教課認真,對我們也很嚴格,要求我們每天回家都要練功。中國舞不光舞姿優美,服裝特別好看,樂曲也非常悅耳。其中我最喜歡的舞蹈是“小花旦”。外公告訴我這個舞曲來自中國的京劇。把舞蹈和京劇結合在一起,我覺得很特別。我們表演的中國舞“小花旦”參加了“桃李杯”和“我的大舞台”比賽,進入了決賽並取得了優秀表演獎。

今年的聖誕新年假期我也一直在勤奮練習,期待能在中文學校的春節晚會上跳得更美。我喜歡跳中國舞。我會努力學習更多的中國舞。

難忘的旅行

■ 五年級: 錢韋晴 指導老師: 金茜

去年夏天最難忘的一次旅行是去康涅狄格州參加全國舞蹈比賽。雖然短短四天,但記憶深刻。

我們舞蹈團包括我在內共11個女孩子。比賽當天,我們很早就到了賽場。隨著上場時間的接近,我們越來越緊張。在教練和媽媽們不斷鼓勵下,我們將所有的情感和精力都保持在最佳狀態。可是當聽到主持人報出我們的隊名,看到台下200多名觀眾,我還是感到肌肉僵硬,心臟要從嗓子裡跳出來了。不過當第一個音符在我耳邊響起,我立刻就忘了緊張,和大家一起跟著節奏在舞台上舞動、跳躍和旋轉,不跳錯任何一個舞步。

表演完,雖然我們都累得氣喘吁吁,但我們很自豪,因為我們已經盡了全力。頒獎時,主持人由後往前報比賽前五名,第五名、第四名、第三名……突然聽到我們隊的名字,我們獲得了第三名!是全國第三名!我看見媽媽們站起來拍手歡呼,眼眶發紅。大家擁抱在一起興奮地又叫又跳。賽後我們捧著獎杯拍了很多照。

這是2019年夏天我最難忘的一次旅行。第一次參加全國性的舞蹈大賽,感受到了比賽過程的艱辛和不易,也享受到了得獎後的喜悅與榮耀。我非常期待明年舞蹈大賽的到來。

湖北武漢熱干面

■ 馬立平六年級: 李天一 指導老師: 洪旋

我每次暑假回武漢的時候必須做的第一件事是來一碗我覺得是“世界上”最好吃的武漢熱干面!這個面很特別因為它沒有湯,做出來是干的,所以叫它“熱干面”。做好的面上還會撒上濃香芝麻醬、曬干的鮮胡蘿卜丁、鹵水、姜汁、醬油,再加一點蔥花和香菜。在拌面的時候,熱干面的香味會悄悄地跑到你肚子裡,讓你回味無窮甚至從早到晚都會想去吃它。

熱干面在武漢到處都有,因為它是武漢最有名的面點之一。在我外婆家樓下就有好幾家賣熱干面的店。站在家門口仿佛都能聞得到這香飄四溢的熱干面味道。而且做起來即快又方便,還很便宜。一大碗面四元錢,一碗面從做到完成不到一分鐘的時間,做時只需放開水中過一遍撈起即可。熱干面好吃的祕訣就是越快越干越好。我覺得每個到武漢來的人都應該去試吃這熱干面!

我從小到現在都一直喜歡這愛不釋手、視若珍寶、情有獨鍾、如獲至寶、喜愛至極的熱干面!每次去武漢,到家二話不說就迫不及待地去我最喜歡的面店買一碗思念已久,帶著濃郁家鄉味道的熱干面解饞。

昆明

■ 五年級學生: 錢明雅 指導老師: 金茜

昆明是我最喜歡的旅遊城市之一。昆明一年四季都溫暖如春,所以人們又叫它“春城”。

我的姥姥、姥爷和太姥姥就住在昆明。媽媽經常帶著我去看望他們。去年十月我們又去了昆明,因為太姥姥一百歲了!那天家裡來了很多親戚,大家喜氣洋洋地圍坐在一起吃壽宴。在昆明我最喜歡從滇池坐纜車去西山。在纜車上我能看見下面整個滇池和遠處的西山,非常漂亮,像明信片一樣。我還喜歡去民族村,那兒有漂亮的少數民族服裝,還有精彩的歌舞表演。

昆明山美,水美,人更美!今年冬天我媽媽會再帶我去昆明。

意大利之旅

■ 馬立平六年級: 馮承翰 指導老師: 洪旋

六歲那年我和爸爸媽媽一起去意大利旅遊。那是我第一次去歐洲,我在飛機上又期待又興奮。

我們先去威尼斯,著名的水都。那兒沒有馬路,人們用船做為交通工具。我和爸爸媽媽坐了有名的剛朵拉。我們還去了聖馬克廣場喂鴿子。隔天到達比薩。媽媽講了有名的伽利略的故事,他就是在比薩出生的。曾經在比薩斜塔上測試他的定律,同時丟了一個保齡球和一根羽毛,看哪個先落地。我很想到斜塔上去,但因為我的身高不夠,所以他們沒讓我上去。不過爸爸幫我和斜塔拍了很多照片。你看照片中的我是不是大力士,我用手頂著斜塔。最後我們去了熱那亞。發現新大陸的哥倫布從熱那亞出發去找新土地。我很興奮在熱那亞碼頭看到當時哥倫布坐的那隻船的複製品。後來我們休息的時候我和爸爸比賽爬樹。

那次去意大利真是好玩呀!我最喜歡的地方是威尼斯,因為那兒的環境和美國的不一樣,主要交通工具是剛朵拉。我覺得自己很幸運,小小年紀就去過歐洲了!我希望你和我一樣,有機會到意大利旅遊。

夏令營

■ 八年級: 蔣泊宇 指導老師: 張燕

去年夏天,我參加了一個特別有趣的夏令營:宜昌營。我們去了黃鶴樓、三峽大壩、博物館等。我了解到黃鶴樓不僅是一個非常漂亮的建築,而且很有歷史。那兒的石頭上刻有一些詩,竟然是毛主席寫的。我們在宜昌博物館學到史前與古代的宜昌是什麼樣的,還看了很有特色的傳統音樂演出。我不但學到了很多中國歷史和傳統文化,還交了很多朋友。我們一起享受了中國美食、美景和文化。

在夏令營裡,我們學習了巴山舞。開始我在活動手冊看到巴山舞,心想那是什麼?帶著好奇心,我上了人生第一堂巴山舞課。跳巴山舞的基本動作和動作要領是手一定要勾起來,轉圈的時候男生的肩膀要斜著等等。為了演出,我們課上課下都在練,有時吃完晚飯就在大廳練。儘管在演出時我跳亂了很多次,但觀眾們還是給予我們熱烈的掌聲。

我們還學了中國傳統文化,包括著名的書法。書法不只是漂亮的字,它也是一種藝術。中國書法有五種,篆書、隸書、草書、行書和楷書。我們那堂課學的是篆書。篆書是五種書法當中最老的一種,跟甲骨文比起來沒有那麼大的區別。通過練習,大家在一個扇子上面寫“上善若水”這四個字。寫完後我們把名字寫上,還蓋上我們的印章。真開心!

還有一個很特別的项目就是包饺子。大家圍著大圓桌一起包饺子。一開始,我們包的餃子都是很奇怪的形狀。有的餃子的餡兒放得太多,變成墨西哥卷餅,有的沒有捏緊,煮的時候散開。雖然有很多餃子包的不太好,但我們都包得很開心。吃自己包的餃子好像也格外的香。

我對2019年的宜昌營非常滿意。我們不但去了漂亮的景點,學了

很多中國文化,吃了好多傳統中國菜,還交了很多朋友。通過跟當地人交流,我們了解了他們的風俗、傳統、文化和性格。我們參觀的景點都是組織者精心選擇的,這些地方有著悠久的歷史與美麗的景色。我很想再次到中國參加華夏中文學校的夏令營。

我和中文

■ AP中文班: 許浩宇 指導老師: 姜澤和

當今社會,中文是世界上流傳最廣的語言之一。全世界有超過十四億的人會說中文,等於世界上百分之二十的人!作為一門那麼流行的語言,很多人會認為中文肯定不難學。跟其他的語言相比,中文肯定和英文一樣容易。錯!中文像畫圖一樣,看上去挺簡單,但這門語言絕對不象看上去那麼容易。

許多人問:“中文就是一门語言,怎麼可能會難學呢?”中文難學的主要原因之一就是中文的漢字的數量特別多。我問你,英文有多少個字母?你的回答是二十六個字母,對嗎?恭喜你,答對了!那麼,中文有多少個漢字?不知道?没关系!我跟你說,中文啊,有五十多萬個漢字!英文的字母數量跟中文的漢字數量,二十六與五十萬根本不能相比。

雖然英文也有很多的單詞需要記住,但是中文學起來更困難,不僅是因為它有五十多萬個漢字,而且還有其他的因素。首先是中文的發音。開始學中文時候,學會中文的四聲是非常關鍵的。四聲念不對,表達出來的意思就會有變化。舉個例子來說,“啊”字有四種不同的發音,每個發音都會有自己不同的意思。“ā”表示驚異;“á”表示反問;“ǎ”表示疑惑;以及“à”表示讚嘆。

其次是同音字,寫法不同,但是讀音相同。像“溫和”的“和”跟“一條河”的“河”,兩個漢字的發音都是一模一樣的,但是意思卻完全不同。最後還有多音字,比如“還”字,有兩種發音,一個是“還(hái)要”,另一個是“還(huán)給”。多音字和同音字正好相反,多音字的寫法是相同的,但它的發音是不一樣的。說到這裡,你該知道要學好中文真的不是想像中的那麼容易了吧!

雖然學中文的確很難,但還是有一些方法可以幫你學中文的過程變得容易一點。寫中文的時候,你會發現,在不少的字裡面會有一些常見的偏旁,可以幫你理解這個字的意思。比如有提手旁的字一般都會和用手做的事情有關。如果你看見一個字有這個偏旁的話,你就可以和手聯想在一起。金字旁跟提手旁是一樣的道理,如果你發現一個字有金字旁,那個字應該跟金屬有關係。

中文的字經常會由幾個自己本身有意義的字組成。這種字就叫組合字。新組成的字不是在意思上,就是在字音上和原來的字有聯繫。比如說,“男”字就是在“田”里勞動的人“力”。而“想”字的讀音和上半部分的“相”字類似,下半部分是個“心”字,是因為想法是在“心”裡發生的。

我怎麼對待中文這個語言?其實,我從小開始說中文,但是因為我在美國出生,在美國上學,跟美國人說話,我的中文水平一點一點地下降了。從五歲開始,我父母就把我扔到中文學校。每一個星期日,我都把大半天泡在了中文學校。我覺得學中文一點兒都不好玩。因為我以前覺得,學中文是很無聊的,沒用的,一點兒意思都沒有的。這種想法不僅是因為我懶,而且是因為我心裡覺得中文真的是太難了。中文不但不容易學,而且又很無聊,干嘛學呢?

現在呢,我不再是那個五歲的小姑娘了。被家長逼到中文學校很多年後,通過自己的努力,我已經知道了中文的重要性。學中文當然會很難,學什麼語言都會那麼難。但是現在,通過學習中文,讀書、寫字、談話,我知道學中文的時候該怎么做。我學會了很多新的詞語和成語,

捐一塊壓歲錢,寄百分華夏情

自總校發出“捐一塊壓歲錢,寄百分華夏情”——抗疫捐款的倡議以來,各分校紛紛開始組織捐款。據不完全統計,目前已收到捐款逾萬元!其中,李文斯頓幾位學生更發起了為武漢祈福的點燭活動。各分校捐款將通過華夏總校捐給中國華文教育基金會。感謝孩子們,感謝華夏大家庭,感謝所有華夏義工師生們!



分校消息

華夏中文學校橋水分校在橋水高中禮堂內舉行了盛大的2020年農曆新年聯歡會



1月19日(星期日)下午,華夏中文學校橋水分校在橋水高中禮堂內舉行了盛大的2020年農曆新年聯歡會。來自社區各界的貴賓及本校學生、家長們歡聚一堂,興致勃勃地觀看了聯歡會。與會貴賓包括橋水市長 Matthew Moench、市議會主席 Howard Norgalis、市議員 Michael Kirsh 和 Timothy Ring、Open space advisory committee 成員 Yan Ren、學區委員代表 Barry Walker 及橋水華人協會主席 Henry Wang、協會董事會成員 Jean Lee 女士等。

校長李燕君首先致詞,代表全體家長和學生熱烈歡迎與會嘉賓,感謝他們對華夏橋水分校常年的大力支持,並希望今後更好地為社區傳播中國文化,搭建中西方文化橋樑。

接下來兩個小時的精彩表演,包括舞獅、民謠、武術、體操、古箏、相聲、舞蹈、朗誦及太極等都獲得了熱烈掌聲。特別是本校學生、家長和老師一起表演的中華民謠,開場就把觀眾帶入了喜慶的節日氣氛。今年聯歡會吸引了很多本校優秀學生參加表演。他們在學校的各種活動(朗誦、辯論、才藝表演、舞蹈等)中脫穎而出,在春節聯歡會上精彩亮相,展現個人才藝和學校風采。

華夏橋水分校歷史悠久,以推廣中國語言與文化為宗旨,開設學前幼兒班及一至九年級中文課及文化課包括國畫、武術、象棋、舞蹈、小提琴、古箏及各種球類。2020-2021 秋學期註冊即將開始,請關注華夏橋水分校: www.huaxiabw.org (文/Jennifer Chen)

最重要的是我學到了學習中文的方法。如果我好好地用那些學習方法,我肯定能繼續提高我的中文水平。當我真正學好中文後,就可以輕鬆地看中文電視劇了!說不定,我還能去中國一流的大學。那可多爽啊!

莎士比亞劇院

■ 八年級: 林一珊 指導老師: 張燕

我一直喜歡戲劇。當我发现附近的麥迪遜鎮上有一個莎士比亞劇院,馬上要求去他們的夏令營。開始我很緊張,但那兒的人都非常熱情,我就放鬆多了。後來我年年都去,今年夏天還想去。我演過 Macbeth, Agamemnon's Homecoming 和 Beowulf。我非常喜歡莎士比亞劇院,也很高興有機會在那裡學習並參加表演。

莎士比亞劇院很重視友誼。我們通過玩遊戲來熟悉大家的名字並逐漸成為朋友,增進彼此的了解和信任,這樣才能保證演出的成功。我們會選定一些主題日,弄一些規則,比如有人打噴嚏就說“嗶嗶”。大家可以打扮成自己最喜歡的书或電影里的角色。我在營地交了很多朋友,現在還保持著聯繫。

劇院另一個有趣的部份是排練。排練使我們真正團結在一起。如果有人忘了台詞,我們會低聲提醒。

排練老師會聽取我們的反饋,並根據演員的建議改變角色的一些設置。我們的服飾很簡單,一般就是斜跨腰部和脖子的彩色飄帶。其他道具包括帶銀色面具的头盔、法杖、王冠等等。演出時每人穿一件劇院發的T恤,上面印著一句劇本名言。演出時要求穿黑色褲子和深色的鞋。有意思的是,我們的絕大多數道具都不十分精美。相反,我們被要求表演去描繪它。在去年的 Beowulf 劇里,我演一名戰士。我要用自己的姿勢,身體角度和手臂姿態讓觀眾看起來好像我真的握著劍和盾。

劇院里的老師每年都不一樣。前一年的老師第二年沒來,我有点伤心,但他們都很友善。我知道,誰來教都很認真。每年的戶外野餐是我們帶著家人一起來吃飯,聊天,看戶外劇,通常是喜劇。有時我們的指導老師也參加演出。當他們盛裝打扮進入舞台時,我們都特別興奮。夏令營的相聚總是愉快而短暫的,大家來自全州各地,開學後也很难再見面。但這仍舊是暑假裡最美妙的一個活動。

即使其他地方也有暑期活動的劇院,我還是認為新澤西的莎士比亞劇院是最好的。這裡的人們都非常熱情,擁有無比的活力和信任。他們鼓勵、友好、激發興趣,讓孩子們去做他們最擅長的事情。因為我們就是天生的演員。